



## Qorti tal-Maġistrati (Malta)

### **RIK NRU 146/2017: CATHERINE THOMSON (ID. 63090A) V. RICHARD AMBERY (ID. 58690A)**

(LIBELL - DANNI GHAL MALAFAMA - KAP. 248 ART. 28 - PUBBLIKAZZJONI - PUBBLIKAZZJONI MILL-ĠDID - PRIVILEĠĠ KWALIFIKAT - QUALIFIED PRIVILEGE - META JSIRU STQARRIJET "ON A SUBJECT MATTER IN WHICH THE DEFENDANT AND THE PERSONS TO WHOM THEY ARE MADE HAVE A COMMON INTEREST" - IR-REĊIPROĊITA TAL-INTERESSI - IR-RESPONSABILTA' TA' AVUKAT ILLI FUQ STRUZZJONI TAL-KLIJENT TIEGHU JIPPUBBLIKA ITTRA B'ALLEGAZZJONIJET MALAFAMANTI - META L-KONTROTALBA TAL-INTIMAT TKUN ĠEJJA MILL-ISTESS FATT - META TINTBAGHAT ITTRA LILL-MALAFAMAT LI TINFETAH MINN TERZI PERSUNI)

### **MAĠISTRAT: DR. VICTOR G. AXIAK**

**23 ta' Jannar 2023**

IL-QORTI,

wara li rat ir-rikors ta' Catherine Thomson ("ir-rikorrenti") ipprezentat fil-31 ta' Mejju 2017 li permezz tiegħu talbet lil Richard Ambery ("l-intimat") sabiex jgħid 'l għaliex m'għandux jigi kkundannat:

- 1) Pevja li jigi ddikjarat minn din il-Qorti illi l-email u l-attachment datat 22 ta' Marzu 2017 mibghut mill-intimat (Dok A) huwa libelluz u għandu bhala skop li jtellef jew inaqqas ir-reputazzjoni tar-rikorrenti; u
- 2) thallas lir-rikorrenti dik is-somma li tillikwida din il-Qorti bhala danni morali a tenur tal-Art. 28 tal-Ligi dwar l-Istampa (Kap. 248 tal-Ligijiet ta' Malta).

Bli-ispejjez komprizi dawk tal-ittra interpellatorja tal-11 ta' April 2017 kontra l-intimat li minn issa qed jigi ngunt ghas-subizzjoni.

wara li rat ir-risposta tal-intimat ipprezentata fis-7 ta' Lulju 2017<sup>1</sup> li wara elenku dettaljat tal-fatti tipprovdi fl-aħħar paragrafu tagħha kif ġej:

Illi għalhekk id-domandi tar-Rikorrenti huma, kif spjegat, **bla bazi legali** u anzi **vessatorji** ghax motivati b'animu differenti minn dak li jidher *f'wicc l-ilma*, u konsegwentement din il-Qorti qed tigi mitluba sabiex , prevja li ma ssib ebda bazi legali għat-talbiet attrici, **tichad** it-talbiet tar-Rikorrenti għad-*dikjarazzjoni* itluba fil-para' 1 tal-Avviz u wisq inqas għal *danni morali* a tenur tal- paragrafu 2 tal-istess.

Bl-ispejjes tal-kawza, okkorrendo dawk doppji jek issib li il-kawzana hi biss vessatorja u vendikattiva, u bic-cahda għal xi drittijiet jew spejjes tal-Ittra Interpellatorja tal-11 ta' April jew dik tal-10 ta' Mejju mibghuta mid-difensur tar-Rikorrenti kontra l-Intimat.

wara li rat il-kontrotalba tal-intimat ipprezentata fis-7 ta' Lulju 2017<sup>2</sup> li wara elenku dettaljat tal-premessi tipprovdi fl-aħħar paragrafu tagħha kif ġej:

Għaldaqstant qed jitlob bir-rispett lil din l-Onorabbi Qorti, **in via ta' Kontro-Talba**, biex apparti ic-cahda tad-domandi tar-rikorrenti kif mitluba hawn fuq, tikkunsidra dawn il-fatti ta' hawn fuq –kif jista jigi pruvat fil-mori, --- u **tiddikjara lill-Catherine Thomson responsabbli ta' libell fil-konfront tal-Esponent** minhabba il--mod kif **indirizzat bil-mezz tal-kitba u akkuzi inveritjeri kwistjoni hekk privata fl-ufficju** tal-esponent minnflok fir-residenza tiegħu, u iklagunatlu "pain and anguish" u anke "embarrassment" xejn necessarju ma diversi nies *terzi* f'l-stess Ufficju; u , a tenur tal-Artiklu 28 tal-ligi ttal iStampa **tikkundannna lill-istess Thomson għal hlas ta' somma bhala danni morali li tistabilixxi dina l-Qorti hhala kumpens xieraq..** Salvi xhieda u provi ohra dokumentari producendi. Bl-ispejjes u interessi.

wara li rat ir-risposta għall-kontrotalba ipprezentata mir-rikorrenti fl-24 ta' Awwissu 2017<sup>3</sup> fejn permezz tagħha irrispondiet fis-sustanza illi (i) preliminarjament l-kontrotalba m'hijex permissibbli billi hija dwar oġġett separat u distint mill-oġġett tal-kawża oriġinali u hija ukoll ġuridikament insostenibbli, (ii) fil-mertu ma' kien hemm l-ebda pubblikazzjoni (iii) il-kontenut tal-ittra tal-avukat tar-rikorrenti (li hija s-sugġett tal-kontrotalba) tikkonsisti *f'fair comment* dwar fatti sostanzjalment veri,

wara li rat illi din il-kawża giet assenjata lil din il-Qorti kif presjeduta permezz tal-assenjazzjoni magħmula ai termini tal-Artikolu 520(1)(a) tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta u tal-Artikolu 11(9) tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta b'effett mill-10 ta' Mejju 2019,

---

<sup>1</sup> Fol 7-9

<sup>2</sup> Fol 9-19

<sup>3</sup> Fol 23

wara li semgħet ix-xhieda u/jew fejn applikabbli qrat it-traskrizzjonijiet tax-xhieda li nstempgħu minn din il-Qorti diversement presjeduta, cioè ta':

- **Charlotte (Totty) Aris:**
  - o 26 ta' Ottubru 2017<sup>4</sup>
  - o 28 ta' Marzu 2019<sup>5</sup>,
  - o 8 ta' Frar 2021 <sup>6</sup>
  
- **Catherine Thomson (rikorrenti):**
  - o 14 ta' Dicembru 2017<sup>7</sup>
  - o 12 ta' April 2018<sup>8</sup>
  - o 25 ta' Ottubru 2018<sup>9</sup>,
  - o 11 ta' Ottubru 2021
  
- **Jacqueline Vanhear:**
  - o 10 ta' Mejju 2018<sup>10</sup>,
  
- **Ivan Camilleri:**
  - o 18 ta' Gunju 2018<sup>11</sup>,
  - o 25 ta' Ottubru 2018<sup>12</sup>
  - o 11 ta' Ottubru 2021 (affidavit),
  
- **Fiona Ambery:**
  - o 26 ta' Novembru 2018<sup>13</sup>,
  
- **Richard Ambery (intimat):**
  - o 28 ta' Novembru 2018 (affidavit)<sup>14</sup>,
  - o 2 ta' Dicembru 2019<sup>15</sup>

---

<sup>4</sup>Fol. 30-35

<sup>5</sup>Fol. 298-311

<sup>6</sup> Fol 365-377

<sup>7</sup>Fol. 45-54

<sup>8</sup>Fol. 93-111

<sup>9</sup>Fol. 154-170

<sup>10</sup>Fol. 116-130

<sup>11</sup>Fol. 134-149

<sup>12</sup> Fol 163-170

<sup>13</sup>Fol. 172-187

<sup>14</sup> Fol 188-201

<sup>15</sup>Fol. 332A-332K

- 3 ta' Mejju 2021<sup>16</sup>
- 21 ta' Ġunju 2021<sup>17</sup>
  
- **Debbie Wrigley:**
  - 28 ta' Novembru 2018 (affidavit)<sup>18</sup>,
  - 7 ta' Frar 2019<sup>19</sup>,
  - 28 ta' Marzu 2019<sup>20</sup>
  
- **Monica Binder:**
  - 13 ta' Ġunju 2019 (affidavit)<sup>21</sup>
  - 21 ta' Ġunju 2021<sup>22</sup>
  
- **Kristina Depasquale:**
  - 11 ta' Ottubru 2021 (affidavit)
  
- **Adam Dedomenico:**
  - 11 ta' Ottubru 2021 (affidavit)

wara li rat il-bqija tal-atti proċesswali,

wara li rat in-noti ta' sottomissjonijiet finali pprezentati għan-nom

- tar-rikorrenti, mill-Avukat Dr. Joe Zammit Maempel<sup>23</sup>,
- tal-intimat, mill-Avukat Dr. Joseph R. Pace<sup>24</sup>,

wara li rat ukoll illi b'digriet tal-25 ta' Settembru 2017 din il-Qorti diversement presjeduta kienet ordnat illi l-proċeduri jitkoplew bil-lingwa Ingliża stante illi l-partijiet jtkellmu bl-Ingliż<sup>25</sup>,

wara li rat illi bi qbil bejn il-partijiet, b'digriet tat-23 ta' Jannar 2023 stante illi matul il-kawża filwaqt li x-xhieda instemgħu bil-lingwa Ingliża, fil-biċċa l-kbira minnhom il-proċeduri (inkluż diversi atti esebiti) tkomplew bil-lingwa Maltija, il-Qorti rrevokat id-

---

<sup>16</sup> Fol 382-387

<sup>17</sup> Fol 402-403

<sup>18</sup> Fol 202-203

<sup>19</sup>Fol. 268-296

<sup>20</sup> Fol 312-326

<sup>21</sup> Fol 329

<sup>22</sup> Fol 392-401

<sup>23</sup> Fol 405-417

<sup>24</sup> Fol 429-445 u fol 449-464

<sup>25</sup> Fol 25

digriet tal-25 ta' Settembru 2017 b'effett minn dakinhar stess u ddikjarat illi ser tagħti s-sentenza bil-lingwa Maltija,

qed tagħti din is-

## **Sentenza**

### **Ligi applikabbli**

1. Għall-finijiet ta' preċiżjoni jingħad illi fl-14 ta' Mejju 2018, cioè' ftit inqas minn sena wara l-ftuh ta' din il-kawża, daħal fis-sehħ permezz tal-Att XI tal-2018 il-Kap. 579 intitolat 'l-Att dwar il-Midja u l-Malafama'. Għalkemm b'effett mill-14 ta' Mejju 2018 gie mħassar ukoll il-Kap. 248 tal-Ligijiet ta' Malta madanakollu ai termini tal-Artikolu 25(2) tal-Kap. 579:

« 25(2). ... l-Att imħassar, kif fis-sehħ qabel ma jiġi mħassar permezz ta' dan l-Att, għandu jkompli japplika fir-rigward ta' kawzi pendenti fil-qorti fiż-żmien li jithassar »

2. Għaldaqstant huwa ċar illi huma d-dispożizzjonijiet tal-Kap. 248 tal-Ligijiet ta' Malta (L-Att dwar l-Istampa) li japplikaw għall-kawża odjerna. Il-Qorti hija konxja illi dan ifisser fost affarjiet oħra illi l-intimat għandu inqas protezzjoni legali peress illi l-Att dwar il-Midja u l-Malafama joffri difiżi godda fosthom id-difiża tal-opinjoni onesta' u jwessa difiżi eżistenti bhall-*exceptio veritatis*. Madanakollu l-Qorti trid timxi mal-ligi li tapplika għall-fatti li għandha quddiemha u huwa dak li sejra tagħmel f' din il-kawża. Il-Qorti hija konxja ukoll u konfortata bil-fatt illi din il-kawża hija wahda minn numru żgħir hafna ta' kawzi pendenti li ġew intavolati qabel id-dhul fis-sehħ tal-Kap. 579 u li għadhom qed jistennew eżitu finali. Wara li jiġu disposti b' mod definittiv tali sentenzi, il-Kap. 248 tal-Ligijiet ta' Malta li għal numru kbar ta' snin serva l-iskop tiegħu, ikun ufficjalment ikkonsenjat għall-arkivji tal-istorja legali.

### **Il-mertu tal-każ u tal-kontrotalba**

3. Il-Qorti tosserva li f' din il-kawża tressqu hafna xhieda, ġew ipprezentati numru kbir ta' dokumenti u ingħataw dettalji elaborati fuq fatti li li mhux neċessarjament kollha għandhom x' jaqsmu mal-mertu tal-kawża u tal-kontrotalba. Il-provi huma voluminużi, xi drabi ripetittivi u kif ġa ngħad aktar 'l fuq mhumie x neċessarjament kollha rilevanti għall-każ in eżami. Ćiononostante l-Qorti kellha ta' bilfors, għaliex dak huwa l-kompitu tagħha, tgħarbel b'ċertu reqqa l-provi kollha sabiex tislet minnhom dawk li huma tabilhaqq rilevanti.
4. Il-pubblikazzjoni mertu ta' din il-kawża hija *email* datata 22 ta' Marzu 2017 fil-17:51pm mibghuta mill-intimat **Richard Ambery** lil **Charlotte (Totty) Aris**, Kap tal-

Iskola tal-*Verdala International School Foundation*, fil-kwalita' tagħha ta' segretarja tal-Bord tad-Diretturi tal-istess skola, ma' liema *email* giet annessa mozzjoni fil-forma ta' abbozz ta' rizzoluzzjoni li l-intimat xtaq li titressaq fil-laqgħa ġenerali annwali (AGM) li kellha tinzamm aktar tard dakinhar fis-19:00. **Charlotte (Totty) Aris** iċċirkolat din l-ewwel *email* tal-intimat lill-membri l-oħra tal-Bord.

5. L-abbozz tar-rizzoluzzjoni kien jaqra kif ġej:

“Convened 19:00 at Verdala International School, Fort Pembroke

The meeting declared quorate and open by the Chairman, the following matters were put to the meeting for discussion, debate and determination by ordinary resolution on a vote of the members there present:

It was hereby RESOLVED that:

1) On or immediately before 16 March 2017, Ms Catherine Thomson did wilfully, unlawfully and as incumbent Chairman of the Board of Directors and a candidate in the instant election to the Board thereby in abuse of her authority thereby, interfere with the process of electing Staff Directors to the Board with prejudice to the outcome thereof; and

2. In consequence of the misdemeanours and breaches referred to above, Ms Catherine Thomson be ruled ineligible for election to the Board of Directors at the meeting.”<sup>26</sup>

6. Sussegwentement permezz ta' *email* oħra mibgħuta mill-intimat lill-istess **Charlotte Aris** siegħa wara (ossia fil-18:50) l-intimat irtira l-abbozz imsemmi. Fl-*email* huwa kiteb is-segwententi:<sup>27</sup>

“Dear Totty

One of the candidates affected has requested that the resolution attached to my message not be tabled at the meeting. Accordingly, please consider the submission withdrawn.

Kind regards  
Richard”

---

<sup>26</sup>Fol. 2-3, Dok. A ipprezentat mar-rikors promotur; ukoll fol. 36-39, Dok CA 1 u Dok CA 2 esebita minn Charlotte Aris fis-seduta tas-26 ta' Ottubru 2017

<sup>27</sup>Fol. 12, Dok B, ipprezentat mar-rispsota tal-intimat; ukoll fol. 41 Dok CA 2 esebita minn Charlotte Aris fis-seduta tas-26 ta' Ottubru 2017

7. Qabel bdiet il-laqgħa ġenerali annwali, **Charlotte Aris** infurmat lill-membri l-oħra tal-Bord illi l-mozzjoni kienet ġiet irtirata. Matul il-laqgħa ma' ġie diskuss xejn fuq dan is-sugġett. Fil-11 ta' April 2017, ir-rikorrenti **Catherine Thomson** bagħtet ittra legali tramite l-avukat tagħha lill-intimat sabiex jirtira l-allegazzjonijiet imsemmija.
8. In retroxena ta' din il-mozzjoni kien hemm avvenimenti li seħħew fil-ġimgħat u xhur ta' qabel: għajdut fil-*parking area* tal-iskola, allegat ta' użu impropju ta' lingwaġġ minn membri tal-istaff tal-iskola u investigazzjoni interna fl-ambitu tal-iskola li waslet sabiex għalliema (li hija ukoll ġenitur bi tfal li jattendu l-istess skola) li kienet ser tikkontesta l-elezzjoni fl-AGM tat-22 ta' Marzu 2017, **Debbie Wrigley**, ġiet mgħajjta għal laqgħa ta' natura dixxiplinarja f'tit qabel ma kienet ser tiehu sehem fl-laqgħa imsejjha "*Hustings*" fejn kandidati għall-elezzjoni għall-bord ta' tmexxija, fosthom l-istess **Debbie Wrigley**, jirrispondu għal domandi li jsirulhom mill-votanti. Ir-rikorrenti kienet *chairperson* tal-bord u kellha ukoll ċertu hbiberija ma' **Debbie Wrigley**. L-intimat **Richard Ambery** li kien jokkupa l-kariga ta' *chairperson* tal-bord madwar sena qabel, bagħat il-mozzjoni minħabba dak li kienet esperjenzat **Debbie Wrigley** li kienet avviċinatu biex jgħinha. Il-mozzjoni ġiet irtirata u qatt ma' ġiet diskussa mill-Bord iżda l-intimat ma' rtirax l-allegazzjoni u għalhekk ir-rikorrenti ddeċidiet li tagħmel il-kawża.
9. L-intimat min-naħa tiegħu permezz tal-kontro-talba tiegħu qed jitlob li r-rikorrenti tiġi kkundannata thallsu d-danni peress li ħassu malafamat meta rċieva ittra legali ffirmata mill-konsulent legali tagħha. L-ittra kienet indirizzata lill-intimat personalment u mibgħuta fl-uffiċċju tiegħu. L-intimat li fost oħrajn huwa *solicitor* taħt il-ġurisdizzjoni tal-qrati tal-Ingilterra u Wales u huwa registrat bħala *European Lawyer* mal-Ministeru tal-Ġustizzja, fiż-żmien in kwistjoni kien impjegat bħala *General Counsel* tal-kumpanija *Managing Partners Malta Limited* (li tiffirma parti mid-ditta globali *Managing Partners Group*). Huwa jallega li sofra danni morali għaliex l-ittra legali ntbagħtitlu fil-post tax-xogħol tiegħu u infethet minn dipendenti tal-kumpanija fejn kien jaħdem u għaliex il-kontenut tal-ittra ġie ukoll a konoxxjenza tad-dirigenti tal-kumpanija.

#### **Ir-retroxena: kronoloġija tal-fatti kif sorretti mill-provi**

##### **10. 28/03/2012 – 23/03/2016:**

- L-intimat **Richard Ambery** serva fuq il-Bord tad-Diretturi li jmessi l-Verdala International School Foundation. Huwa ġie elett għal din il-kariga bħala *Parent Director*.

- Il-Bord tad-Diretturi huwa kompost minn:
  - Persuna waħda (1) appuntata mill-Gvern Amerikan
  - Persuna waħda (1) appuntata mill-Gvern Malti
  - Tlett (3) individwi li jkunu ġenituri li jkollhom it-tfal tagħhom fl-iskola (l-hekk imsejja *“Parent Directors”*). Dawn jiġu eletti fil-Laqgħa Ġenerali Annwali (AGM) mill-ġenituri stess.
  - Żewġ (2) individwi li jkunu għalliema fl-iskola (l-hekk imsejja *“Teacher Directors”*.) Dawn jiġu eletti fil-Laqgħa Ġenerali Annwali (AGM) mill-għalliema stess (ħlief f'każijiet eċċezzjonali fejn l-għalliema jkunu ukoll ġenituri li jkollhom tfal fl-istess skola).
- Jgħinu fit-tmexxija tal-Bord tad-Diretturi hemm ukoll:
  - Il-*Head of School* maħtur/a mill-Bord li jokkupa l-kariga ta' *segretarju* tal-Bord u li pero' ma' jeżerċitax vot.
  - Il-*Bursar* li ukoll ma' jeżerċitax vot
- L-intimat serva ukoll bħala *Chairman* tal-istess Bord tad-Diretturi bejn is-17 ta' Diċembru 2015 sal-AGM tat-23 ta' Marzu 2016

11. **23/03/2016:**

- Ir-rikorrenti **Catherine Thomson** (li appartu li hija *housewife* hija ukoll *associate member* ta' *The Chartered Institute of Management Accountants* u tal-*Association of International Certified Professional Accountants*) ġiet eletta bħala waħda minn tlett *Parent Directors* fl-AGM tat-23 ta' Marzu 2016
- Ir-rikorrenti serviet ukoll fil-kariga ta' *Chairperson* tal-istess Bord bejn Jannar u t-22 ta' Marzu 2017

12. **01/07/2016:**

- Charlotte “Totty” Aris ġiet appuntata bħala *Head of School*

13. **2016-2017**



- Żviluppat sitwazzjoni ta' diżgwid fost l-ġhalliema peress illi giet varata strategija ġdida li permezz tagħha ġhalliema ġodda internazzjonali jingħataw *additional housing allowance* ta' € 6,000 fis-sena għal perjodu ta' sentejn. Din kienet strategija sabiex jiġu attirati ġhalliema ġodda lejn l-iskola minn barra minn Malta. Sabiex jiġu ndirizzati l-ilmenti tal-ġhalliema eżistenti li hassewhom diskriminati b'din l-istrategija, ġie fformat *salary and benefits committee* fuq proposta tar-rikorrenti **Thomson**.

#### 14. 22/01/2017

- Xahrejn qabel l-AGM tal-2017, il-*Head of School* harget is-sejha għal nominazzjonijiet għal dawk li xtaqu jkunu eletti bhala *Teacher Directors* u *Parent Directors* fil-Bord tal-Iskola.
- Ir-rikorrenti **Thomson**, li dak iż-żmien kienet qed tokkupa ukoll il-kariga ta' *Chairperson* tal-Bord, tefgħet in-nomina tagħha sabiex terġa tigi eletta bhala *Parent Director*. Fost dawk li tefgħu n-nomina tagħhom kien hemm ċertu **Monica Binder**.
- **Debbie Wrigley**, ġhalliema u ġenitur li kellha t-tfal tagħha fl-iskola, tefgħet in-nomina tagħha sabiex tigi eletta għall-ewwel darba bhalha *Teacher Director*. Skond **Wrigley** hija hadet dan il-pass għaliex xtaqet li tindirizza l-iżbilanċ fil-pagi bejn l-ġhalliema u sabiex timmeljora r-relazzjonijiet bejn l-ġhalliema u t-tmexxija tal-iskola.<sup>28</sup> B'kollox kien hemm tlett nominazzjonijiet (ossia' dawk ta' **Debbie Wrigley**, ċertu ġhalliema kunjomha **Borg** u **Nadia Depasquale** li kienet diġa tokkupa l-istess kariga)
- Bhala regola tal-Istatut il-kandidati għal *parent directors* huma obligati illi fost affarijiet oħra qabel l-elezzjoni jattendu numru ta' *board meetings*.

#### **Eqreb lejn id-data tal-pubblikazzjoni lamentata: il-kronoloġija tal-fatti kif sorretti mill-provi**

#### 15. 08/03/2017:

---

<sup>28</sup> Affidavit ta' Debbie Wrigley a fol. 202 u xhieda tagħha mogħtija fit-28/03/2019 a fol. 314

- Fil-ġurnata tat-8 ta' Marzu 2017 għal xi l-5pm giet iffissata *board meeting* li matulha kellhom ikunu preżenti dawk il-kandidati għal *parent directors* kif ukoll il-kandidati għal *teacher directors* fosthom **Debbie Wrigley**.
- Preżenti għal din il-laqgħa ukoll kien hemm numru ta' ġenituri, is-segretarja tal-Bord ossia r-rikorrenti **Thomson** u l-Kap tal-Iskola **Charlotte "Totty" Aris**.
- Matul waqfa qasira għal *refreshments* ir-rikorrenti **Thomson** daħlet f'konversazzjoni ma' **Debbie Wrigley** (kandidata għal *parent director*) u **Monica Binder** (kandidata għal *teacher director*). Skond **Thomson**<sup>29</sup>, matul din il-konversazzjoni **Debbie Wrigley** qalet illi **Charlotte "Totty" Aris** (il-*head of school*) kienet precedentement stqarret waqt *personnel meeting* (fil-kuntest tal-kwistjoni dwar il-pagi u l-*allowances* il-ġodda lill-għalliema l-ġodda) illi: "*if the staff didn't like it, they could fuck off*". Skond **Thomson** hija qaltilha li ma' kienetx temmen li dan verament seħħ. Kif ser jintwera, f'it iżjed minn ġimgħa wara **Debbie Wrigley** innegat li qalet dan il-kliem iżda insistiet illi kull ma' qalet kienu kliem ta' frustrazzjoni dwar dak li kien qed jiġi diskuss fis-sens illi qalet li: "*it's fucked*".<sup>30</sup>
- Matul il-kawża **Monica Binder** xehdet illi lanqas hija ma' semgħet lil **Debbie Wrigley** tgħid il-kliem attribwiti lilha fil-konfront ta' **Charlotte "Totty" Aris**.<sup>31</sup>

#### 16. 09/03/2017:

- Skond **Catherine Thomson** filwaqt li kienet qegħda fil-*playground* tal-iskola giet fuqha ġenitur u qaltilha illi: "*Totty really must go*". Hija hasset illi filwaqt li din setgħet tkun koincidenza, fid-dawl ta' dak li qalet li semgħet il-ġurnata ta' qabel mingħand **Debbie Wrigley**, kien ikun aħjar li tikkonsulta ma' membru oħra tal-Bord, ċertu **Kristina Depasquale** (*teacher director*). Din infurmata illi **Charlotte "Totty" Aris** qatt ma' kienet qalet dawk il-kliem matul il-*personnel committee*. Qaltilha ukoll illi kien ikun aħjar illi l-

---

<sup>29</sup> Ara fost oħrajn fol 65

<sup>30</sup>Ara fost oħrajn fol 74

<sup>31</sup> Ara fost oħrajn l-affidavit ta' **Monica Binder** a fol 329

allegazzjoni tiġi investigata u ddokumentata minhabba li setgħet tintuża kontra Charlotte "Totty" Aris.

17. 10/03/2017:

- Skond Catherine Thomson għal xi 3.40pm kellha laqgħa ma' Charlotte "Totty" Aris fejn infurmata bl-allegazzjoni li kienet semgħet mingħand Debbie Wrigley. Charlotte "Totty" Aris ċaħdet li qatt qalet il-kliem attribwiti lilha u illi dawn setgħu jkollhom implikazzjonijiet serji. Qalet ukoll illi t-tixrid ta' allegazzjonijiet foloz imorru kontra l-kodiċi tal-etika tal-iskola u li kien importanti illi l-allegazzjoni tiġi ċċarata anke għaliex kemm Debbie Wrigley u kif ukoll Monica Binder kienu kandidati għall-elezzjoni li kienet ftit granet 'il bogħod.

18. 11/03/2017:

- Skond Catherine Thomson, kellha laqgħa informali f'cafeteria flimkien ma' Debbie Wrigley u infurmata li kien importanti li l-allegazzjoni fil-konfront ta' Charlotte "Totty" Aris tiġi ċċarata minhabba r-riperkussjonijiet fuq l-integrità tagħha. Debbie Wrigley uriet ruħha bħala dispjaċuta u Catherine Thomson issugeritilha illi tirtira l-allegazzjoni. Debbie Wrigley uriet ruħha disponibbli li tagħmel dan u staqsiet lil Catherine Thomson dwar kif l-aħjar għandha tagħmel sabiex tirtira l-allegazzjoni. Din infurmata li kienet ser tkellem lil Charlotte "Totty" Aris u terġa tkellimha lura.

19. 13/03/2017:

- 08.45am: F'laqgħa li saret bejn Charlotte "Totty" Aris, Catherine Thomson, ċertu Noel Buttigieg u Ivan Camilleri (bursar tal-iskola) gie deċiż li għandha tissejjaħ investigazzjoni mmexxija minn membri tal-bord li ma' kienux kandidati fl-elezzjoni bil-għan illi jekk jinstab illi Charlotte "Totty" Aris verament lissnet dawk il-kliem, tingħata *warning formali*.
- 2.57pm: F'*email* li ntbagħtet minn Catherine Thomson lil Debbie Wrigley tal-ewwel infurmata li għandha tibgħat *email* b'dikjarazzjoni li kienet qed

tirtira l-allegazzjoni fil-konfront ta' Charlotte "Totty" Aris liema *email* kellha tkun indirizzata lilha u lil **Monica Binder** u kkupjata lil Charlotte "Totty" Aris.

- 4.57pm: F'*email* li ntbagħtet minn **Catherine Thomson** lil **Carlos Plazas** (id-direttur appuntat mill-Gvern Amerikan) fost affarijiet oħra infurmatu illi wara li kien ġie deċiż li tinbeda investigazzjoni minn membri tal-bord li ma' kienux ser jieħdu sehem fl-elezzjoni kien ġie deċiż li jkun aħjar illi din issir mill-istess **Carlos Plazas** u **Jacqueline Vanhear** (il-membri appuntat mill-Gvern Malti). Infurmatu ukoll illi hija ma' kelliex tkun parti minn din l-investigazzjoni. Eventwalment l-investigazzjoni twettqet mill-bursar **Ivan Camilleri**.
- 9.17pm: F'*email* li ntbagħtet minn **Catherine Thomson** lill-membri l-oħra tal-bord hija għaddietilhom *statement* bil-fatti kif elenkati minnha u qaltilhom ukoll sabiex ma' jinvolvuhiex f'diskussjonijiet oħra fuq l-istess suġġett peress li hija setgħet tkun xhud fl-istess proċess tal-investigazzjoni.

20. 15/03/2017:

- [REDACTED]

21. 16/03/2017:

[REDACTED] Dok CT5 a fol 70. Stante l-verbal tal-Qorti a fol 44, dan il-paragrafu qed jiġi redatt mill-verżjoni tas-sentenza li hija aċċessibbli għall-pubbliku fuq [ecourts.gov.mt](http://ecourts.gov.mt)

- Giet mibgħuta l-ittra formali *mingħajr pregiudizzju* mill-bord<sup>34</sup> (ffirmata minn **Catherine Thomson** bhala *c-Chairperson* tal-Bord) lil **Debbie Wrigley** sabiex jinformat u illi l-kumment tagħha dwar **Charlotte “Totty” Aris**, jekk jiġi ppruvat, jmur kontra l-kodiċi tal-etika tal-għalliema. Għalhekk il-Bord talabha sabiex sal-5pm tal-għada filgħaxija tibgħat lura bil-miktub il-verżjoni tal-fatti u sabiex f'każ t'ammissjoni li l-allegazzjoni magħmulha minnha kienet falza, kellha sal-istess hin tibgħat apologija bil-miktub u dikjarazzjoni li kienet qed tirtira l-allegazzjoni. Ir-risposta kellha tintbagħat lill-*Head of School* u tiġi kkupjata lill-Bord tad-Diretturi. **Wrigley** giet infurmata ukoll illi kopja tal-ittra u tal-korrespondenza relattiva kienu ser jinżammu fil-*personal employment file* tagħha.

## 22. 16/03/2017:

- F'dil-gurnata ukoll bejn it-3.30pm u l-4.30pm giet iffissata dik li tissejjaħ il-*Hustings* ossia' laqgħa miftuħa għall-membri kollha tal-iskola li jkollhom iċ-ċans permezz tal-mistoqsijiet tagħhom li jevalwaw il-kandidati li jkunu pprezentaw ruħhom għall-elezzjoni.
- Fl-istess gurnata kien hemm *Hustings* għall-kandidati *parent directors* u iktar tard kien hemm *Hustings* oħra għall-kandidati *teacher directors*. Skond l-intimat **Richard Ambery**, xi xahar qabel huwa kien ġie avviciinat minn ċertu **Filip Montfort**, kollega tiegħu li kienu fuq il-bord flimkien fis-sena ta' qabel u li kien kandidat għal *teacher director*, sabiex jiddiskuti miegħu "*his grave concerns around certain 'strategic planning' exercises undertaken by the incumbent Board and what he considered, together with others, would be the disastrous consequences, both academic and financial, should they be implemented*". Dakinhar **Filip Montfort** talbu sabiex jirrapprezentah matul il-*Hustings*.
- Skond **Debbie Wrigley**<sup>35</sup> għal xi 3pm filwaqt li kienet għaddejha tghallem lill-istudenti, daħal il-principal **John Butcher** illi qallha li għandha bżonn tmur tkellem lill-bursar **Ivan Camilleri**. Peress illi ma' xtaqietx toħroġ mill-klassi

---

<sup>34</sup> Fol 74

<sup>35</sup> Fol. 206

hija nformatu li ser iċċempel lill-bursar u tiġbor l-ittra wara l-hinijiet tal-iskola. Wara l-iskola kien diġa sar l-hin għall-*Hustings* u hija u miexja għall-post fejn kellha ssir il-laqgħa ltaqgħet ma' **Ivan Camilleri** u staqsietu jekk setgħetx tiġbor l-ittra wara l-laqgħa. Dan insista magħha li tiġborha dak il-hin, tiftahha quddiemu u tiffirma li rċievitha. Hija għamlet hekk u x'hin qrat il-kontenut espremiet ruhha miegħu li kienet qed tħossha mhedda u intimidata u li ma' kienx gust fuqha li tircievi l-ittra ftit minuti qabel laqgħa daqstant importanti. Filfatt hija ħassitha li ma' pprezentatx ruhha tajba matul il-*Hustings* peress li kellha l-ittra fuq moħħha. Skond l-intimat **Richard Ambery** inoltre hija giet mistiedna biex tkun l-ewwel kandidata li twieġeb il-mistoqsijiet tan-nies minkejja li alfabetikament l-kandidati l-oħra kienu jiġu qabilha.

- F'*email* li baġhat **Willem Steenkamer** (*parent director*) lill-bord, tlett ijiem wara, cioe fl-20 ta' Marzu 2017 <sup>36</sup>, huwa spjegalhom illi **John Butcher** mar fil-klassi ta' **Debbie Wrigley** fit-3pm u offrieha li johdilha postha temporanjament fil-klassi sakemm tmur tiġbor l-ittra. **Debbie Wrigley** ċemplet lil **Ivan Camilleri** quddiemu u staqsietu jekk tistax tghaddi għaliha wara l-iskola. Dan wegibha li trid tagħmel hekk qabel l-4.30pm peress li imbagħad kien ser jitlaq 'l hemm. Hija ma' marritx għandu sabiex tiġbor l-ittra u kien għalhekk illi **Ivan Camilleri** mar jiltaqa' magħha hdejn il-post fejn kellha ssir il-laqgħa sabiex jghaddilha l-ittra. Fl-istess *email Willem Steenkamer* għadda r-rimarki tiegħu ukoll dwar incident separat li sehħ iktar kmieni dalgħodu ta' dik il-gurnata li kient qed jibgħat l-*email* (i.e. 20 ta' Marzu). Din ser tiġi trattata iktar 'l quddiem fis-sekwenza kronologika tal-fatti.
- Sadanittant matul il-*Hustings* li saret iktar tard għall-kandidati *teacher directors*, **Richard Ambery** li kien qed jirrapprezenta lill-kandidat **Filip Montfort** għamel l-intervent tiegħu: "*I asked several questions of the incumbent Board about the financial aspects of the Strategic Plan and the Plaintiff volunteered to answer all of my questions in order to defend it". The reaction of the Plaintiff was however to deny that the published Strategic Plan was in fact a plan at all'. When I pressed the Plaintiff on the inconsistency and*

---

<sup>36</sup> Fol 75

*illogicality of her responses, she became aggressive with me. The Plaintiff's husband, sitting close to me in the Hustings audience, began glaring with hostility and continued to make me feel uncomfortable for the rest of the meeting*<sup>37</sup>

23. **17/03/2017:**

- 4.40pm: F'*email*<sup>38</sup> li bagħat **Ivan Camilleri** lir-rikorrenti **Catherine Thomson** huwa nfirmaha li f'it minuti qabel **Debbie Wrigley** marret l-uffiċċju tiegħu u għaddietlu ittra indirizzata lil **Thomson** bħala risposta għall-ittra li kienet ntbagħtet lilha fis-16 ta' Marzu 2017. Hija tatu permess jiftaħha u għaddietlu kopja sabiex jgħaddiha lil **Charlotte "Totty" Aris**. Qaltlu ukoll li kienet kellmet lil **Monica Binder** u din ikkonfermatilha illi qatt ma' kienet semgħetha tghid id-diskors li ntqal li qalet fil-konfront ta' **Charlotte "Totty" Aris**. **Ivan Camilleri** informa lir-rikorrenti **Catherine Thomson** sabiex tiċċirkolha l-ittra fost il-membri tal-bord. L-għada 18 ta' Marzu 2017, **Thomson** ċċirkolhat l-ittra b'*email*<sup>39</sup> lill-membri tal-bord u talbithom jgħaddu l-*feedback* tagħhom qabel it-Tnejn 20 ta' Marzu 2017.
- Fl-ittra msemmija li kienet iġġorr id-data tas-16 ta' Marzu 2017<sup>40</sup>, **Debbie Wrigley** innegat li hija qatt kienet attribwit xi kliem mhux xieraq lil **Charlotte "Totty" Aris**. Qalet pero illi fil-konversazzjoni privata li kellha ma' **Catherine Thomson** fil-laqgħha tat-8 ta' Marzu 2017, fil-presenza ta' **Monica Binder**, hija insistiet illi kull ma' qalet kienu kliem ta' frustrazzjoni dwar dak li kien qed jigi diskuss fis-sens illi qalet li: "*it's fucked*". Hija ammettiet li xorta waħda l-kelma użatha minnha ma' kienetx xierqa. Finalment qalet illi l-Kap tal-Iskola u l-Bord tad-Diretturi kellhom is-sapport kollu tagħha.

24. **20/03/2017:**

- Kmieni filgħodu, **Debbie Wrigley** użat is-sistema elettronika tal-*intranet* msejja ManageBac (i.e. sistema magħluqha għall-għalliema tal-iskola fejn

---

<sup>37</sup> Fol 190

<sup>38</sup> Fol 73

<sup>39</sup> Fol 72

<sup>40</sup> Fol 74

jistgħu jibgħatu messagġi lill-kommunita') sabiex tippubblika messagġ dwar dak li kien seħħ fil-konfront tagħha qabel il-*Hustings*, dwar dak li ddeskriviet bhala manipulazzjoni u ndhil fl-elezzjoni u dwar kif dan kien affettwalha ċ-ċansijiet tagħha li tiġi eletta. Hija ssostni illi m'għamlietx dan sabiex tiġbor il-voti iżda għaliex hassietha frustrata b'dak li kien għalha.<sup>41</sup>

- [REDACTED]
- 9.35am: Charlotte "Totty" Aris bagħtet *email*<sup>43</sup> lill-membri l-oħra tal-Bord biex tinformahom illi aktar kmieni dakinhar Debbie Wrigley użat il-*ManageBac* sabiex tibgħat messagġ lill-għalliema kollha u li Aris bagħtet lura messagġ fuq l-istess sistema biex tinforma illi l-aġir tagħha kien jikkonsisti f'*violation*. Skond Wrigley il-messagġ tagħha gie mħassar ukoll minn Aris.
- 12.06pm: F'*email* li bagħat Willem Steenkamer (*parent director*) lill-bord<sup>44</sup> huwa esprima l-fehma tiegħu illi l-aġir ta' Wrigley li seħħ dakinhar kien jikser il-kodiċi tal-etika u r-regolamenti tal-elezzjoni. Ghalkemm l-istatut ma' jipprovdix għal penali f'dan il-każ huwa kien tal-fehma illi Wrigley tiġi eskluża milli tippartecipa fl-elezzjoni. Huwa talab l-opinjoni tal-membri l-oħra tal-bord.
- 5.38pm: F'*email* li ntbagħtet mill-bord lil Wrigley, il-bord irringrazzja għat-twegiba tagħha datata 16 ta' Marzu 2017, fakkarha illi l-korrespondenza li għaddiet fuq is-sugġett ser jinżamm fil-*personnel file* tagħha, fakkarha ukoll

---

<sup>41</sup> Fol 206

<sup>42</sup> Dok CT8 a fol 70. Stante l-verbal tal-Qorti a fol 44, dan il-paragrafu qed jiġi redatt mill-verżjoni tas-sentenza li hija aċċessibbli għall-pubbliku fuq [ecourts.gov.mt](http://ecourts.gov.mt)

<sup>43</sup> Fol 76

<sup>44</sup> Fol 75



fl-obbligi tagħha skond it-*Teacher's Code of Conduct* li kienet iffirmat għalih bħala parti mill-kuntratt t'impjieg tagħha u inoltre nfirmaha illi gie ssuġġerit lil Charlotte "Totty" Aris sabiex tiffissa laqgħa magħha u ma' delegazzjoni tal-bord sabiex tiġi diskussa s-sitwazzjoni u t-triq il-quddiem.

- 8.38pm: F'email<sup>45</sup> li ntbagħtet minn Charlotte "Totty" Aris lil Debbie Wrigley ikkupjata lill-bord tad-diretturi hija staqsietha jekk kienetx disponibbli li tattendi għal laqgħa fl-uffiċju tagħha l-għada stess fl-4.30pm fil-presenza ta' Carlos Plaza u Jacqueline Vanhear. Hija nfirmatha ukoll illi ser jinżammu minuti tal-laqgħa u li ser tgħaddilha kopja ta' dawn il-minuti wara l-laqgħa.

25. 21/03/2017:

- 2.11pm: Debbie Wrigley wiegħbet lil Charlotte "Totty" Aris permezz ta' email<sup>46</sup> u nfirmatha illi kien wisq *short notice* għaliha sabiex tattendi l-laqgħa peress li xtaqet li tkun rappreżentata minn avukat tal-fiduċja tagħha. Għalhekk talbitha ttiha hin ieħor li jkun konvenjenti għall-partijiet kollha u li tgħaddilha l-aġenda tal-laqgħa. Charlotte "Totty" Aris ċirkolat l-email lill-Bord.
- F'ittra formali<sup>47</sup> mibgħuta minn Charlotte "Totty" Aris bħala Kap tal-Iskola lil Debbie Wrigley, din tal-aħħar gie mogħtija rendikont tas-sitwazzjoni li kienet żvolgiet fl-aħħar ġimgħat. Infurmaha illi hi bħala l-Kap tal-Iskola kienet ġiet investigata u nstab illi ma' kienetx wettqet dak li gie allegat li wettqet. Qaltilha ukoll illi kien hemm diskrepanza fil-provi miġbura fl-investigazzjoni fis-sens illi skond ic-chairman tal-bord (Catherine Thomson) flaqgħa li kienet saret bejniethom Debbie Wrigley kienet irrikonoxxiet illi qalet il-kliem in kwistjoni fil-konfront ta' Charlotte "Totty" Aris. Madanakollu imbagħad l-istess Wrigley fl-ittra tagħha mibgħuta lill-Bord innegat li qatt kienet qalet dan id-diskors. Aris fakkritha illi ciononostante Wrigley kienet ammettiet fl-ittra tagħha illi kienet qalet il-kliem: "it's fucked" waqt il-konversazzjoni u li talbet apologija għal dan l-aġir. Hija elenkat dawk il-partijiet mill-kodiċi tal-etika li kienet kisret. Fl-ittra għamlet riferenza ukoll

---

<sup>45</sup> Fol 80

<sup>46</sup> Fol 79

<sup>47</sup> Fol 373-374

għall-użu hażin li sar minnha gurnata qabel tas-sistema ManageBac u elenkat dawk ir-regoli tal-elezzjoni li kienet kisret. Finalment talbitha tiffirma l-ittra bħala konferma tar-riċevuta tagħha u esprimiet it-tama tagħha illi **Wrigley** turi bil-fatti illi kienet qed tissapportja lill-Kap tal-Iskola u lill-Bord.

- L-ittra nġhatat lil **Wrigley** bl-idejn.
- 5.14pm: Il-laqgħa mitluba minn Charlotte "Totty" Aris giet posposta għall-24 ta' Marzu 2017 u Debbie **Wrigley** giet infurmata bid-data l-għdida.
- **Wrigley** tgħid illi hażsietha *bullied* u intimidata, li bdiet tibza għall-*job* tagħha u li inoltre bdiet tibza li sejra tiġi skwalifikata mill-elezzjoni<sup>48</sup>. Hija baġtet messagg bit-telefon ċellulari lill-habiba tagħha **Fiona Ambery**, il-mara tal-intimat **Richard Ambery**, sabiex tiehu parir legali mingħand l-intimat. Dan il-messagg l-intimat baqa' ma' raħx qabel l-għada wara l-hin tal-iskola.<sup>49</sup>

26. 22/03/2017:

- Id-data tal-AGM u tal-elezzjoni
- 3.30pm: il-*ballots* li kienu ilhom miftuħa għal numru ta' ġimġhat ingħalqu
- Skond **Fiona Ambery**, meta marret tiġbor lit-tfal mill-iskola rat lil **Debbie Wrigley** fil-*playground* ma' xi ġenituri f'qagħda emozzjonata hafna. **Wrigley** qaltilha li kienet inkwetata li ser titlef il-post tax-xogħol b'konsegwenzi koroh fuq uliedha peress li dawn kienu jattendu l-iskola b'xejn (stante illi ommhom kienet għalliema) u altrimenti ma' kienetx tkun tista' żzommhom hemm<sup>50</sup>. **Ambery** issuggeriet lil **Wrigley** ċċempel lil żewġha **Richard Ambery** għal parir legali.<sup>51</sup>

---

<sup>48</sup> Fol 207

<sup>49</sup> Fol 190

<sup>50</sup>Fol. 173

<sup>51</sup>Fol. 175

- Skond **Richard Ambery**, meta ċempel lil **Wrigley** wara li spiċċat l-iskola hija kienet tinstema' emozzjonata mmens u li bilkemm kienet tintfieh x'qed tgħid. Huwa assigura li kien ser jgħinha bħala ħabib senza interessi. Huwa talab lil **Wrigley** tgħidlu mill-bidu sal-aħħar dak li kien seħħ. Wara li staqsiha numru ta' mistoqsijiet huwa kkonkluda illi l-investigazzjoni magħmula mill-bord kien wiehed fjakk u intiż biss sabiex jnaddaf isem il-Kap tal-Iskola tant illi **Monica Binder**<sup>52</sup> li kienet xhud daqstant importanti lanqas biss kienet għet intervistata. Ikkonkluda ukoll illi **Catherine Thomson** kienet mxiet b'mod impropriu billi għamiltha ta' prosekutur, imħallef u eżekutur (*executioner*) fl-istess ħin.
- **Richard Ambery** spjega ukoll fix-xhieda tiegħu s-segwenti:

*"Ms Wrigley stated that she felt bullied by Mrs Thompson as an accessory to the Head of School, and that the Plaintiff might at worst wish to end her employment or at least prejudice her candidacy for the current Board election. Unfortunately, she and a body of Teachers considered that the Head of School exercised an extremely minatory and autocratic leadership style, and this widely held opinion, especially if Wrigley got elected, seemed to annoy Mrs Thomson very much. I already knew, at the time, that the Head's attitude was particularly oppressive towards local Teachers that had served the School for a number of years before her arrival. The Head had it made abundantly clear that ideally, the old guard would be replaced with more highly paid professionals hired from abroad. Worse, none of the Parent Directors now serving on the Board, namely, Thomson, Steenkamer and Eckermann had any previous experience of School governance. And Totty Aris didn't have school leadership experience either - her previous position was head of division at an international school in Tanzania. It appeared that the Directors, particularly the Plaintiff, had for the previous 12 months been acting as the Head's eyes and ears as well as executing her orders. A glance at the Dramatis Personae already exhibited shows the delicate balance of representation on the Board intended by the School's founders when its Statute was written. The constituency most represented is Parents, with three Directors elected to the Board. However, the Parent Directors do not carry the balance of power- this is held either by the three Parent Directors and one other, or the Teacher Directors, Maltese Government Director and U.S. Embassy Representative acting in concert.*

*For a number of reasons Ms Wrigley was known to be at odds with most if not all of the*

---

<sup>52</sup> Xi haġa li għet ikkonfermata minn Binder innifisha a fol 329 tal-proċess

*Strategic Plan. But as a Candidate in the upcoming Board election, Wrigley was not alone in her opposition: all three challengers for the position of Parent Director, namely, Binder, Montfort and Cuffe, had voiced their objections to decisions of the incumbent Board and in particular the Strategic Plan. One didn't need to be smart to figure out that once elected, Wrigley's vote added to those of the three challengers would put the Board back in charge of the Head of School and not the other way around.*

**I found it a straightforward matter to conclude therefore that the Head of School and as a corollary the Plaintiff, had a powerful motive to remove Wrigley from the race.**

- **Ambery** informa lil **Wrigley** li minn dak li qaltu huwa kien qed jara li kien hemm riskju li titkeċċa minn xogħolha u għalhekk kellha tiegħu l-parir minn avukat Malti malajr kemm jista' jkun. Huwa ssuġġerilha lil Dr. Andrew Borg Cardona bħala avukat kompetenti fil-qasam tal-impjegi. Peress li laħqu saru l-5pm huwa ddiskuta ma' **Wrigley** il-pass li jmiss li kellhom jiehdu. Huwa ssuġġerilha illi tqajjem il-kwistjoni fl-AGM ta' flgħaxija billi titlob li tgħaddi mozzjoni li tiskwalifika lir-rikorrenti **Thomson** mill-elezzjoni. **Wrigley** talbitu jipprepara abbozz f'forma ta' riżoluzzjoni sabiex jgħaddiha lil Charlotte "Totty" Aris bħala Segretarju tal-Bord.
- 5.51pm: **Richard Ambery** bagħat *email*<sup>53</sup> lil **Charlotte (Totty) Aris** sabiex jinfurmaha li ried jipproponi mozzjoni għall-AGM, liema mozzjoni għet annessa mal-istess *email* fil-forma ta' abbozz ta' riżoluzzjoni. L-abbozz tar-riżoluzzjoni kien jaqra kif ġej:  
"Convened 19:00 at Verdala International School, Fort Pembroke  
The meeting declared quorate and open by the Chairman, the following matters were put to the meeting for discussion, debate and determination by ordinary resolution on a vote of the members there present:  
It was hereby RESOLVED that:  
1) On or immediately before 16 March 2017, Ms Catherine Thomson did wilfully, unlawfully and as incumbent Chairman of the Board of Directors and a candidate in the instant election to the Board thereby in abuse of her authority thereby, interfere with

---

<sup>53</sup> Fol 38

the process of electing Staff Directors to the Board with prejudice to the outcome thereof; and

2) In consequence of the misdemeanours and breaches referred to above, Ms Catherine Thomson be ruled ineligible for election to the Board of Directors at the meeting.”<sup>54</sup>

- 6.31pm: **Charlotte (Totty) Aris** iċċirkolat din l-ewwel *email* tal-intimat lill-membri l-oħra tal-Bord.<sup>55</sup>
- 6.35pm: **Charlotte (Totty) Aris** bagħtet *email* lil **Ambery** u nfurmatu: “*I wish you had come to see me about this and I could have shared some facts with you. I was trying to deal with this situation tactfully and with a positive outcome outside of the election. So be it. See you tonight.*”<sup>56</sup>
- Sadanittant skond **Ambery, Wrigley** ċemplitlu biex tinfirmah li kienet għadha kemm għamlet kuntatt ma’ Dr. Andrew Borg Cardona u li dan kien aċċertaha illi tkeċċija mill-impjeg kienet tkun waħda ingusta. Huwa aċċetta li jirrapreżentaha fil-laqgħa li kellha ssir mal-kap tal-iskola fl-24 ta’ Marzu 2017. Kien għalhekk li **Wrigley** infurmat lil **Ambery** sabiex jirtira b’mod immedjat l-mozzjoni tal-AGM.<sup>57</sup>
- 6:50pm: **Ambery** bagħat *email* lil **Charlotte (Totty) Aris** sabiex jinfurmaha illi “*One of the candidates affected has requested that the resolution attached to my message not be tabled at the meeting. Accordingly, please consider the submission withdrawn.*”<sup>58</sup>
- 6.51pm: **Charlotte (Totty) Aris** bagħtet *email* immedjatament lil **Ambery** sabiex tiringrazzjah.<sup>59</sup> Peress li kienet fi triqitha lejn l-iskola għall-AGM kien xi kwarta wara, ftit qabel ma’ dahlet fl-iskola li bagħtet *email* lill-bord illi **Ambery** kien irtira l-mozzjoni.

---

<sup>54</sup>Fol. 2-3, Dok. A ippreżentat mar-rikors promotur; ukoll fol. 36-39, Dok CA 1 u Dok CA 2 esebita minn Charlotte Aris fis-seduta tas-26 ta’ Ottubru 2017

<sup>55</sup> Fol 37

<sup>56</sup> Fol 38

<sup>57</sup> Fol 194-195

<sup>58</sup> Fol 39-40

<sup>59</sup> Fol 41

- 7.11pm: **Charlotte (Totty) Aris** bagħtet *email* lill-bord bil-kelma “*withdrawn*”.<sup>60</sup> Matul il-laqgħa ma’ gie diskuss xejn fuq dan is-sugġett. Il-laqgħa bdiet bħal xi 7.30pm u matulha r-rikorrenti **Catherine Thomson** ma’ kienetx preżenti. La **Thomson** u lanqas **Wrigley** ma’ ġew eletti. **Monica Binder** ġiet eletta u nhatret *Chairperson*.
- 7.55pm: **Catherine Thomson** bagħtet *email* lill-bord bil-kliem: “*I am guessing that this is in relation to DW?*” u talbet li ssir laqgħa mal-membri tal-istess bord.<sup>61</sup>

27. 24/03/2017:

- Saret il-laqgħa bejn il-Kap tal-Iskola **Charlotte (Totty) Aris** u **Debbie Wrigley** fil-presenza ta’ membri oħra tal-Bord u fil-presenza tal-avukat ta’ **Wrigley**. Il-laqgħa kienet waħda kordjali u l-avukat aċċetta li l-ittra tigi ffirmata in aċċettazzjoni minn **Wrigley** sabiex l-affari tieqaf hemm. Sas-6 ta’ April 2017 l-ittra pero’ baqgħet ma’ ġietx iffirmata.<sup>62</sup>

28. 11 ta’ April 2017:

- Ir-rikorrenti **Catherine Thomson** bagħtet l-ewwel ittra legali tramite l-avukat tagħha lill-intimat **Richard Ambery**<sup>63</sup>. Din kienet indirizzata lilu fl-indirizz:

“Mr. Richard Ambery.  
MPG  
The Hedge Business Centre  
Balluta Bay  
St Julians STJ 1062”

L-ittra kien fiha intimazzjoni lill-intimat sabiex *inter alia* fi żmien ġimgħa jirtira bil-miktub żewġ dikjarazzjonijiet libellużi li għamel fil-konfront tar-rikorrenti ossia’ illi: (i) fixklet b’mod illegali l-elezzjoni ta’ *Staff Directors*, u (ii) li kienet instrumentali sabiex tfalli l-iskola.

---

<sup>60</sup> Fol 42

<sup>61</sup> Fol 42

<sup>62</sup> Fol 375

<sup>63</sup> Fol 81

- Ta' min jgħid li fil-kawża **Catherine Thomson** xehdet b'riferenza għall-mozzjoni in kwistjoni li-aktar li ħassitha offiża kienet bil-parti "*where it states that I have unlawfully and willfully done something. Now, obviously as an accountant, I... the charge that I did something unlawful is quite serious and I can lose my licence if this is ever put out to the general public*"<sup>64</sup> Hija xehdet ukoll illi terza persuna, mhux membru tal-Bord, kienet avviciinata waqt riċeviment tad-*Deputy High Commissioner* ġewwa Australia House u kienet qaltilha li kienet a konoxxjenza ta' dak li ġie allegat fil-konfront tagħha. Huwa għalhekk li r-rikorrent bdiet tinsisti li l-intimat jirtira dak li qal fuqha.<sup>65</sup>

29. 21 ta' April 2017:

- **Richard Ambery** irrisponda lill-avukat tar-rikorrent **Catherine Thomson** permezz ta' ittra li fiha fost affarijiet oħra talab li l-allegazzjonijiet fil-konfront tiegħu jiġu speċifikati f'iktar dettal u li jintwera l-evidenza li għamel l-istess allegazzjonijiet. **Ambery** informa lill-avukat ukoll illi peress li l-ittra kienet ġiet indirizzata lilu *in a sloppy manner* huwa kien rċieviha dakinhar stess wara li kienu qrawha l-kollegi tiegħu tax-xogħol fl-uffiċju ta' MPL Asset Management Limited. Huwa rriserva ukoll li jieħu passi legali. L-ittra ġiet iffirmata minn **Ambery** fuq l-intestatura *General Counsel, Managing Partners Group* u iktar 'l isfel kien hemm il-kliem *Managing Partners Investment Management Limited*.<sup>66</sup>

30. 04/05/2017:

- 4.21pm: **Charlotte (Totty) Aris** baġtet *email* lill-intimat sabiex tinformah li kienet iltaqgħet ma' **Catherine Thomson** u li kienet bġhatitlu messaggġ fuq ilt-telefon ċellulari. Għalhekk talbitu jċempilla lura.<sup>67</sup>
- 6.18pm: Wara telefonata bejniethom, **Richard Ambery** baġhat *email* lil **Charlotte (Totty) Aris** sabiex mingħajr preġudizzju *inter alia* jinformaha illi l-mozzjoni kienet waħda magħmulha għan-nom tal-klijenta tiegħu u ma'

---

<sup>64</sup>Fol. 46

<sup>65</sup>Fol. 54

<sup>66</sup> Fol 82

<sup>67</sup> Fol 19

kienetx tirrappreżenta l-opinjoni tiegħu peress li hu kien qagħad fuq dak li qaltlu l-klijenta. Inltre l-ħsieb tiegħu kien li jqajjem diskussjoni waqt l-AGM bil-ħsieb li **Thomson** u l-persuni l-oħra interessati ikunu preżenti sabiex is-sitwazzjoni tiġi rizołta. Huwa rtira l-mozzjoni immedjatament malli Wrigley qaltlu biex jagħmel dan. Huwa informa ukoll lil **Aris** illi **Thomson** ma' kienetx responsabbli għal xi *material adverse effect* fuq il-finanzi tal-iskola. Talabha ukoll sabiex tghaddi l-*email* tiegħu lil **Thomson**.

31. **10/05/2017:**

- Ir-rikorrenti **Catherine Thomson** baġtet it-tieni ittra legali tramite l-avukat tagħha lill-intimat **Richard Ambery**<sup>68</sup>. Din kienet indirizzata lil l-indirizz:

“Mr. Richard Ambery.  
Managing Partners Group  
Level 6  
The Hedge Business Centre  
Balluta Bay  
St Julians STJ 1062”

- Fl-ittra huwa gie infurmat illi l-kap tal-iskola kienet għaddiet l-*email* tiegħu tal-4 ta' Meju lil **Catherine Thomson** u li kienet irrakkomandat ukoll illi ikun hemm ftehim bejn il-partijiet sabiex jiġi evitat li jiċcappas isem l-iskola. Huwa infurmah illi l-intenzjoni tal-klijenta tiegħu kienet illi l-intimat jirtira bil-miktub iż-żewġ allegazzjonijiet li kien għamel. *Inter alia* infurmah illi sakemm ma' jirtirax bil-miktub dawn l-allegazzjonijiet fi żmien ġimgħa, l-klijenta tiegħu kienet ser tinizzja proċeduri legali kontrih sabiex tippoteġi r-reputazzjoni tagħha.

32. **12/05/2017:**

- **Richard Ambery** irrisponda lill-avukat tar-rikorrent **Catherine Thomson** permezz ta' ittra li fiha fost affarijiet oħra ddikjara li kien qed jirrepeti dak li diġa indika fl-*email* li baġhat lill-Kap tal-Iskola u cioè illi l-mozzjoni ma' kienetx dikjarazzjoni jew opinjoni tiegħu, illi huwa kien qed jirrappreżenta

---

<sup>68</sup> Fol 83



lill-klijenta tiegħu, li hu ma' kienx responsabbli għall-pubblikazzjoni tal-mozzjoni minn **Charlotte (Totty) Aris** lill-membri l-oħra tal-Bord u li huwa qatt ma' kien għamel xi stqarrija fis-sens illi **Thomson** kienet responsabbli għall-falliment tal-iskola.<sup>69</sup>

33. **31/05/2017:**

- Ir-rikorrenti fethet il-kawza odjerna kontra l-intimat.

**L-eċċezzjonijiet mressqa mill-intimat**

34. Meta tagħsar ir-risposta elaborata tal-intimat il-Qorti tqis illi l-eċċezzjonijiet tiegħu huma s-segwenti:

1. Illi l-mozzjoni ma' kienetx espressjoni ta' opinjoni tal-intimat fuq ir-rikorrenti iżda dan kien qed jagixxi bħala l-avukat ta' Debbie Wrigley
2. Illi r-rikorrenti ma' ssemmietx b'isimha fl-abbozz konċernat
3. Illi kienet il-Kap tal-Iskola li ppubblikat l-*email* in kwistjoni lill-membri l-oħra tal-Bord u għalhekk l-intimat ma' kienx responsabbli għal darbha kienet lahaq irtiraha.

35. Rigward l-eċċezzjoni li r-rikorrenti ma' ssemmietx b'isimha fil-mozzjoni in kwistjoni l-Qorti ma' tistax hliet tichadha immedjatament peress illi gie ppruvat *ad nauseam* illi din kienet issemmi lil **Catherine Thomson** direttament b'isimha.

36. Rigward l-eċċezzjoni illi l-mozzjoni intbagħtet biss lill-Kap tal-Iskola u li kienet din li ppubblikatha billi ċċirkolatha mal-membri l-oħra tal-bord, il-Qorti tagħmel riferenza għal dak li jgħid Clement Gatley fil-ktieb *Gatley on Libel and Slander* dwar l-element ta' publikazzjoni:

“No civil action can be maintained for libel or slander unless the words complained of have been published. The material part of the cause of action in libel is not the writing, but the publication of the libel. In order to constitute publication, the matter must be published to a third party, and not simply to the plaintiff... In order to constitute publication, the matter must be published to a

---

<sup>69</sup> Fol 86-88

third party, and not simply to the plaintiff. A communication of the defamatory matter to the person defamed cannot injure his reputation though it may wound his self-esteem.”<sup>70</sup>

37. Il-Kap. 248 tal-Liġijiet ta' Malta jipprovdi illi:

“pubblikazzjoni” tfisser kull att li bih kull stampat jiġi jew jista'jiġi ikkommunikat jew imgħarraf lil xi persuna jew li bih kliem jew immaġini viżwali jiġu mxandra

38. Huwa ċar għaldaqstant illi l-mozzjoni giet ippubblikata fil-mument li din intbagħtet mill-intimat lill-Kap tal-Iskola. Xejn ma' jiswa li kienet din imbagħad illi xerrdet il-mozzjoni mal-membri l-oħra tal-bord għaliex semmai f'dak l-istadju il-mozzjoni kienet qed tiġi ppubblikata mill-ġdid (mill-kap tal-iskola) u ma' kienetx qed tippubblikaha għall-ewwel darba.

39. Fir-rigward ta' *re-publication* il-Gatley jgħid is-segwent:

“Every republication of a libel is a new libel, and each publisher is answerable for his act to the same extent as if the calumny originated with him... One who utters a slander, or writes and publishes a libel, is prima facie not liable for damage caused by its voluntary and unauthorised repetition or republication by the person to whom he published it.” Such republication is not the necessary, natural, or probable consequence of the original publication. The original publisher is, however, liable in three cases stated in Speight v. Gosnay

(i) where he authorised or intended the person to whom he published the words to repeat or republish them to some third person;

(ii) where the repetition or republication of the words to a third person was the natural and probable result of the original publication;

(iii) where the person to whom the original publication was made was under a moral duty to repeat or republish the words to a third person”<sup>71</sup>

40. Il-Qorti tqis li l-intimat mhux biss kien responsabbli għall-pubblikazzjoni tal-mozzjoni iżda anke għall-pubblikazzjoni mill-ġdid tal-mozzjoni lill-membri l-oħra tal-bord stante illi din kienet “*the natural and probable result of the original publication*”. Bħala *ex-chairperson* tal-bord kien jaf meta baġat il-mozzjoni lill-Kap

---

<sup>70</sup> Gatley on Libel and Slander (8th edition), (1981), The Common Law Library, para. 221-222 p. 101

<sup>71</sup> Gatley on Libel and Slander (8th edition), (1981), The Common Law Library, para. 261, 266-267 p. 117-119

tal-Iskola bħala s-segretarja tal-bord li din kienet ser tibgħatha lill-membri l-ohra tal-bord. Dan huwa fuq kollox ammess minnu stess fl-affidavit tiegħu meta qal is-segwent:

*“Realising I should consider that as Secretary to the Board, it was reasonably foreseeable that the Head of School might forward the AGM Tabling Request not only to Plaintiff, but also to the six other Board Directors.”<sup>72</sup>*

41. Għalhekk il-Qorti tqis l-eċċezzjoni tal-intimat li huwa ma' kienx responsabbli għall-pubblikazzjoni tal-mozzjoni lamentata hija waħda infondata.
42. Jonqos issa li l-Qorti tikkunsidra l-eċċezzjoni illi l-intimat kien qiegħed jagixxi bħala l-avukat ta' Debbie Wrigley u li l-mozzjoni għalhekk ma' kienetx espressjoni tal-opinjoni tiegħu fuq ir-rikorrenti.
43. Din l-eċċezzjoni hija waħda li taqa' taħt il-kategorija ta' privileggi kwalifikati (*qualified privileges*). F'dan ir-rigward
44. F'dan ir-rigward il-Gatley jgħid illi:

“There are occasions upon which, on grounds of public policy and convenience, a person may, without incurring legal liability, make statements about another which are defamatory and in fact untrue.’ On such occasions a man, stating what he believes to be the truth about another, is protected in so doing, provided he makes the statement honestly and without any indirect or improper motive. These occasions are called occasions of qualified privilege, for the protection which the law, on grounds of public policy, affords is not absolute but depends on the honesty of purpose with which the defamatory statement is made. The rule being founded on the general welfare of society, new occasions for its application will necessarily arise with continually changing conditions...<sup>73</sup>

... Statements published on an occasion of qualified privilege are protected for the common convenience and welfare of society. It was in the public interest that the rules of our law relating to privileged occasions and privileged communications were introduced, because it is in the public interest that persons should be allowed to speak freely on occasions when it is their duty to speak, and to tell all they know or believe, or on occasions when it is necessary

---

<sup>72</sup>Fol. 194

<sup>73</sup> *Gatley on Libel and Slander* (8th edition), (1981), The Common Law Library, para. 441, p. 185-186

to speak in the protection of some (self or) common interest. In such cases no matter how harsh, hasty, untrue, or libellous the publication would be but for the circumstances, the law declares it privileged because the amount of public inconvenience from the restriction of freedom of speech or writing would far out-balance that arising from the infliction of a private injury. It may be unfortunate that a person against whom a charge that is not true is made should have no redress, but it would be contrary to public policy and the general interest of business and society that persons should be hampered in the discharge of their duty or the exercise of their rights by constant fear of actions for slander. It is better for the general good that individuals should occasionally suffer than that freedom of communication between persons in certain relations should be in any way impeded. But the freedom of communication which it is desirable to protect is honest and kindly freedom. It is not expedient that liberty should be made the cloak of maliciousness. The principle on which these cases are founded is a universal one, that the public convenience is to be preferred to private interests and that communications which the interests of society require to be unfettered may freely be made by persons acting honestly without actual malice notwithstanding that they involve relevant comments condemnatory of individuals. If the defendant is malicious, that is, if he uses the occasion for some other purpose than that for which the law gives protection, he will not be able to rely on the privilege.”<sup>74</sup>

Peter Carter-Ruck jgħid illi:

“The occasions of absolute privilege are strictly defined and only occur in very special circumstances. There are other and more numerous occasions when the law affords a protection of a less extensive character of defamatory statements which are untrue. The protection thus given is known as qualified privilege. Where it exists an action will not succeed unless the plaintiff can prove that in publishing the words complained of the defendant was actuated by express malice, that is to say by spite or ill will or some other wrong or improper motive. Herein lies the distinction between absolute and qualified privilege. Malice defeats a defence if qualified privilege; it is wholly irrelevant to absolute privilege”. “Like absolute privilege qualified privilege exists not for the purpose of licensing the defamer but ‘for the common convenience and welfare of society’. There are occasions when persons should be at liberty to express themselves freely even if in so doing a third person is defamed. Social and commercial life would become intolerable if no one were ever protected in making a statement reflecting upon another unless he could prove that statement to be true. There are obviously occasions, other than those of absolute privilege, when it is essential that a person

---

<sup>74</sup> *ibid.* para. 443, p. 186

should be able to state without fear of legal consequences what he honestly believes to be true".<sup>75</sup>

45. Il-Gatley jagħti elenku ta' dawk li jistgħu ikunu meqjusa bħala *qualified privilege* fosthom:

“(1) Statements made in the discharge of a public or private duty.

(2) Statements made on a subject-matter in which the defendant and the persons to whom they are made have a common interest, or made in pursuance of an interest.

(3) Statements made by the defendant to obtain redress for a grievance.”<sup>76</sup>

46. Rigward stqarrijiet li jkunu *in the discharge of a public or private duty* jew on a *subject-matter in which the defendant and the persons to whom they are made have a common interest, or made in pursuance of an interest* huwa jikkwota lil Parke B. fis-sentenza *Toogood v. Spyring*<sup>77</sup>:

“In general, an action lies for the malicious publication of statements which are false in fact, and injurious to the character of another, and the law considers such publication as malicious, unless it is fairly made by a person in the discharge of some public or private duty whether legal or moral, or in the conduct of his own affairs, in matters where his interest is concerned. In such cases the occasion prevents the inference of malice which the law draws from unauthorised communications, and affords a qualified defence depending on the absence of actual malice. If fairly warranted by any reasonable occasion or exigency, and honestly made, such communications are protected for the common convenience and welfare of society....”<sup>78</sup>

... In delivering the judgment of the Exchequer Chamber in *Harrison v. Bush*, Lord Campbell C.J. used somewhat different language: “ A communication made bona fide upon any subject-matter in which the party communicating has an interest, or in reference to which he has a duty, is privileged, if made to a person having a corresponding interest or duty, although it contain a criminatory matter, which, without this privilege, would be slanderous and actionable. . . . ‘ Duty ’ cannot be confined to legal duties which may be enforced by indictment, action, or mandamus, but must include moral and social duties of imperfect obligation.” The object of the learned judge was obviously to lay down the canon and not to justify it by reference to its foundation in the general interest of society.

---

<sup>75</sup> Basil S. Markesinis, *Carter-Ruck on Libel and Slander*, 11 Civil Justice Quarterly 325 (1992).

<sup>76</sup> *Gatley on Libel and Slander* (8th edition), (1981), The Common Law Library, para. 442, p. 186

<sup>77</sup> (1834) 1C.M. & R. at p. 193. Cf. *Bryanston Finance v. De Vries*. [1975] Q.B. at r. (C.A.)

<sup>78</sup> *Gatley on Libel and Slander* (8th edition), (1981), The Common Law Library, para. 444, p. 187

In *Pullman v. Hill Ltd.*, Lord Esher M.R. stated the rule: "An occasion is privileged when the person who makes the communication has a moral duty to make it to the person to whom he does make it, and the person who receives it has an interest in hearing it. Both these conditions must exist in order that the occasion may be privileged.

In *Stuart v. Bell*, Lopes L.J. said: " The rule, I think, is this that when the circumstances are such as to cast on the defendant the duty of making the communication to a third party, the occasion is privileged. . . . The duty may be legal, social, or moral."

In *Adam v. Ward*, Lord Atkinson said: "A privileged occasion is... an occasion where the person who makes a communication has an interest, or a duty, legal, social or moral, to make it to the person to whom it is made, and the person to whom it is so made has a corresponding interest or duty to receive it. This reciprocity is essential."<sup>79</sup>

47. Dwar l-interessi li huma protetti u r-riċiproċità' tal-interessi, il-Gatley jgħid ukoll is-segwenti:

"In *Stuart v. Bell*, Lopes L.J. said: " The occasion is privileged where the defendant has an interest in making the communication to the third person, and the third person has a corresponding interest in receiving it." In *Hunt v. Great Northern Ry.*, Lord Esher M.R. said: " A privileged occasion arises if the communication is of such a nature that it could be fairly said that those who made it had an interest in making such a communication, and those to whom it was made had a corresponding interest in having it made to them. When those two things co-exist the occasion is a privileged one...

The law does not restrict the interests which the defendant may protect by asserting freely what he believes to be true. In the majority of cases, the interests protected are business interests ... but any legitimate interest is protected...

Reciprocity of interest does not mean that there must be some special relationship between the defendant and the person to whom he makes the communication. All it means is that the interest must exist in the party to whom the communication is made as well as in the party making it. It is not sufficient that the defendant honestly and reasonably believed that the person to whom he made the communication had an interest in the subject-matter thereof. If, in fact, he had none, there is no privileged occasion. The interest, moreover, must be a legitimate interest. No

---

<sup>79</sup> *ibid.* para. 445-448, p. 188-189

privilege will attach where the common interest is one which springs from idle gossip or curiosity only...

Where a communication is made by someone with an interest in the subject matter to someone who has a corresponding interest in receiving the communication, it is made on a privileged occasion. Such a situation is often referred to as one in which the parties have a common interest. Often their interests will be identical, or arise out of the same set of circumstances, as in the case of communications between employees in a business or shareholders in a company, but a common interest, in this sense, is not an essential ingredient in the defence: the interests of the parties can be quite different in kind, but the occasion may still be privileged.”<sup>80</sup>

48. Ta' interest dirett għall-eċċezzjoni mressqa mill-intimat huwa dak li jgħid il-Gatley rigward **id-difiza tal-interessi tal-principjal mill-aġent tiegħu**:

“There is a similar privilege for any statement made by an agent bona fide for the protection of the rights or interests of his principal or client, or in defence of the character of his principal or client, and the fact that such statements were not authorised by the principal or client will not destroy the privilege. Thus, no action will lie against a solicitor for any relevant defamatory statements contained in a letter written by him in the ordinary course of his duty to his client unless express malice is proved. If a communication made by a solicitor to a third party is reasonably necessary and usual in the discharge of his duty to his client, the occasion is privileged. And where a solicitor in vindication of the character of a client, and in answer to certain charges of conspiracy preferred against him, wrote and published a letter which contained very defamatory imputations on the prosecutor and among them one of perjury, it was ruled by Cockburn C.J. that if the jury were of opinion that the defendant wrote and published the letter honestly and for the vindication of his client's character, and in answer to the charges published and mentioned against him, then the occasion was privileged or protected; and if the jury were further of opinion that the terms of the letter were such as under all circumstances might well be deemed warranted then the publication would be protected.”<sup>81</sup>

49. Fil-liġi Maltija (kemm Kap. 248 li hija l-liġi applikabbli għal din il-kawża u kemm il-Kap. 579) m'hemm l-ebda disposizzjoni li tirregola dawn il-privileġġi kwalifikati fuq imsemmija. Filfatt l-unika disposizzjoni fil-Kap. 248 li tagħmel riferenza għall-privileġġ kwalifikat hija dik li ddaħħlet bis-saħħa tal-Att. X tal-1996 u li hija

---

<sup>80</sup> *ibid.* para. 504, p. 213

<sup>81</sup> *ibid.* para. 518, p. 219

applikabbli biss għal rapporti ta' diskorsi magħmulha f'avvenimenti pubbliċi importanti.<sup>82</sup>

50. Madanakollu nonostante dan in-nuqqas legiſlattiv il-Qrati tagħna kienu disposti kemm il-darba japplikaw id-difiża aktar miftuħa tal-privileġġ kwalifikat kif elaborat fil-liġi komuni Inġliża għal sitwazzjonijiet fejn l-interessi kienu ta' natura privata u mhux fid-dominju pubbiku.<sup>83</sup> Daqstant ieħor kienu lesti l-Qrati tagħna matul is-snin japplikaw difiża oħra komuni fil-liġi tal-libell li ma' tiffigurax fil-liġi kodifikata cioè id-difiża tal-*fair comment*.

51. Il-Qorti hawn tagħmel riferenza ukoll għal dak li ingħad fis-sentenza riċenti tal-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet: **Tamarac Limited et. v. Edward Zammit Maempel et** (Rik Maħluf Nru: 748/2012 CFS, 04/07/2022):

*“54... il-qorti tħoss li huwa siewi wkoll li ddu fuq il-Codice Municipale di Malta aktar magħruf bħala l-Còde de Rohan, li ġie promulgat mill-Grammastru de Rohan fl-1784. Skont sentenza tal-Qorti tal-Appell fl-ismijiet Fortunata Azzopardi v. Capt. Salvatore Azzopardi deċiża fil-11 ta' Gunju, 1875, dan il-Kodiċi, «è conservato in osservanza nelle Corti di Giustizia di queste isole e non fu abrogato, né espressamente, né implicitamente.» Tassew dan il-Kodiċi qatt ma ġie abrogat u allura dan il-Kodiċi jista' jkun rilevanti meta jkun hemm vojt fil-liġi...*

*55 Din il-qorti ħasset il-bżonn li ddu għall-Codice Municipale di Malta għaliex fih hemm dispożizzjoni interessanti fl-artikolu XXXVII misjuba taħt Libro Primo Capo Ottavo, li tgħid li l-mħallief m'għandux jinqeda fuq id-diskrezzjoni arbitrarja tiegħu kull meta jiltaqa' ma' tilwima li ma tkunx regolata bil-liġi domestika (bħal fil-każ tal-lum), iżda għandu f'dak il-każ japplika l-liġi komuni u f'każijiet ta' dubbji u kontroversji jistrieħ fuq is-sentenzi u l-opinjoni tal-ogħla qrati u tribunali barranin”*

52. Għalhekk nonostante illi d-difiża tal-privileġġ kwalifikat kif żviluppata fil-liġi komuni Inġliża mhijiex parti mill-liġi Maltija, l-Qorti tqis illi huwa permissibbli u in linea mal-ġurisprudenza lokali illi tapplika dik id-difiża kull fejn ikun applikabbli.

---

<sup>82</sup> Art. 12A “*Fi proceduri meħuda in forza ta' dan l-Att tkun difiża għall-editur jew għar-responsabbli għall-pubblikazzjoni li jipprovali l-informazzjoni pubblikata kienet tikkonsisti f'rapport preċiz ta' diskors li sar f'avveniment pubbliku importanti minn persuna identifikata u li kienet taf jew raġonevolment setgħet tkun taf jew tistenna li l-kontenut ta' dak id-diskors se jiġi pubblikat f'gazzetta jew f'mezz tax-xandir, u li l-pubblikazzjoni tal-istess diskors kienet raġonevolment ġustifikabbli f'soċjetà demokratika.*”

<sup>83</sup> Ara pereżempju **William Carbonaro v. Raymond Vassallo** (Qorti tal-Maġistrati, Avv. Nru. 96/2009 FDP, 15/10/2012), **Angelo Spiteri et. v. Joseph Bugeja** (Qorti Ċivili Prim' Awla, Ċit Nru 2149/1997/1 RCP, 01/10/2002) u **Lawrence Muscat v. Herman John Thornton et.** (Qorti Ċivili Prim' Awla, Ċit Nru 191/1994/2RCP, 29/3/2007)



53. Lura għal din il-kawża, kif ingħad l-intimat qed jeċepixxi illi huwa kien qed jaġixxi bħala avukat għan-nom tal-klijenta tiegħu **Debbie Wrigley** meta bagħat il-pubblikazzjoni in kwistjoni lil **Charlotte "Totty" Aris**. Huwa minnu li mkien fl-*email* li huwa bagħat lil **Aris** ma' kien hemm xi indikazzjoni li huwa kien qed jaġixxi għan-nom ta' xi hadd fil-vesti tiegħu ta' avukat. Kien biss fit-tieni *email* tiegħu meta rtira l-mozzjoni illi huwa ta x'jifhem illi seta kien qed jaġixxi għan-nom ta' xi hadd billi semma li "*one of the candidates affected has requested that the resolution attached to my message not be tabled at the meeting*". L-intimat qatt ma' kien ċar fil-korrispondenza tiegħu mal-iskola illi huwa kien qed jaġixxi bħala avukat għan-nom ta' terza persuna u fis-sewwa l-Qorti tqis illi bħala ġenitur bit-tfal tiegħu jattendu l-iskola, bħala ex-membru tal-Bord tad-Diretturi u bħala *ex-chairperson* tal-istess Bord, kemm **Charlotte "Totty" Aris** u kemm il-membri l-oħra tal-bord ma' setgħux raġjonevolment jaslu għal xi konkluzjoni oħra għajr għal dik illi l-intimat kien qed jaġixxi għalih innifsu. Kien biss fi stadju avanzat meta irċieva l-ewwel ittra legali minghand l-avukat tar-rikorrenti illi huwa beda jallega li kien qed jaġixxi fil-kapaċità' tiegħu t'avukat. Ćio nonostante mill-provi li tressqu in atti, partikolarment mix-xhieda ta' **Debbie Wrigley**, ġie ppruvat b'mod ċar illi kwalunkwe haġa li għamel l-intimat fil-kuntest tal-mozzjoni kien xprunat minn dak li qablu fuqu hu u l-klijenta tiegħu f'it siegħat qabel l-AGM. Huwa ċar ukoll illi l-intimat ma' kienx jaġixxi kif aġixxa li kieku mhux għax kien ingħata struzzjonijiet minn **Debbie Wrigley** sabiex jagħmel l-intervent in kwistjoni għan-nom tagħha.
54. Inoltre il-Qorti qed tikkunsidra ukoll illi kemm **Debbie Wrigley**, tramite r-rappreżentant tagħha, u kemm l-intimat **Ambery** innifsu t-tnejn li huma kellhom interess legittimu (ta' **Wrigley** sabiex tiproteġi d-drittijiet tagħha bħala kandidata fl-elezzjoni u ta' **Ambery** bħala membru tal-fundazzjoni tal-iskola u *ex-chairperson* tal-Bord tad-Diretturi li jiżgura li l-elezzjoni tkun waħda integra li tissodisfa r-regolamenti tal-istatut u tal-elezzjoni) li jippubblikaw il-mozzjoni in kwistjoni, filwaqt li **Charlotte "Totty" Aris** bħala *chairperson* attwali tal-Bord u Kap tal-iskola kellha ukoll l-interess legittimu li tirċievi dik il-mozzjoni.
55. Fic-ċirkustanzi, għalkemm huwa minnu li l-intimat seta' kien xi f'it jew wisq influwenzat ukoll bl-iżviluppi li kienu seħħew fix-xhur ta' qabel l-elezzjoni u bl-esperjenza tiegħu personali wara l-*clash* li kellu mal-kap tal-iskola fil-*Hustings* tas-16 ta' Marzu 2017, il-Qorti tħoss illi l-intimat ma' wera l-ebda malizzja fil-pubblikazzjoni tal-mozzjoni u li anke **jekk irriżulta b'mod ċar illi Catherine Thomson aġixxiet b'mod trasparenti u li bl-ebda mod ma' nterferit mal-**

**proċess tal-elezzjoni** madanakollu l-intimat għandu igawdi mill-privileġġ kwalifikat imsemmi u ma' jitqies responsabbli għal malafama skond il-liġi.

### **Il-kontrotalba tal-intimat**

56. B'mod preliminari r-rikorrenti rikonvenuta eċċepiet fir-risposta għall-kontrotalba tal-intimat illi l-kontrotalba m'hijiex permessibbli f'dan il-każ billi hija dwar oġġett separat u distint mill-oġġett tal-kawza originali.

57. L-Artikolu 396(a) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta jipprovdi kif ġej:

'369. Fil-kawzi, l-konvenut jista' jagħmel kontro-talba kontra l-attur, basta li din il-kontro-talba tkun konnessa mat-talba tal-attur kif sejjer jingħad hawn taħt:

(a) meta l-kontro-talba tal-konvenut tkun ġejja mill-istess fatt, jew mill-istess kuntratt jew titolu li minnu tkun ġejja t-talba tal-attur ...'

Fl-ewwel lok jiġi osservat li l-ittra tal-avukat tar-rikorrenti miktuba għan-nom tagħha hija konsegwenzjali għall-kawza prinċipali li hija l-mozzjoni datata 22 ta' Marzu 2017 mertu tal-libell prinċipali. Din il-kunsiderazzjoni hija fundamentali. Fis-sentenza fl-ismijiet **Air Malta p.l.c v. Lawrence Borg noe** (Prim' Awla tal-Qorti Ċivili, Ċit Nru. 791/2003 JRM, 30.06.2004) il-Qorti dahlet fuq dak li l-legislatur ried ifisser bħala l-istess fatt.

*"Huwa stabbilit li b'“fatt” wieħed jifhem dik il-ġabra ta' operazzjonijiet jew negozji li nisslet ir-rabta ġuridika<sup>84</sup>. F'dan il-każ, il-“fatt” huwa l-kuntratt li bis-saħħa tiegħu l-partijiet intrabtu lejn xulxin biex iseħħ in-negozju. Il-Qorti hija tal-fehma meqjusa li “fatt” ma jista' jkun qatt xi haġa li tnisslet u seħħet wara u b'konsegwenza tal-fatt li nbdew proċeduri fil-Qorti biex jiġi determinat ġuridikament jekk xi waħda mill-partijiet kinitx kisret il-ftehim<sup>85</sup> - jiġifieri, l-veru “fatt”<sup>86</sup>*

58. Il-fattispecie tal-kawza jgħalqu l-parametri tal-kunsiderazzjoni tal-Qorti fis-sentenza fuq citata. L-ittra legali li qed jilmenta fuqha l-intimat u li qed jgħid li gie malafamat biha, hija l-konsegwenza tal-fatt originali. Kieku ma kienx għall-“fatt” li giet iċċirkolata l-mozzjoni ma' kien ikun hemm ebda premessa oħra fuq xhiex l-azzjoni rikonvenzjonali tista' tissejjes.

---

<sup>84</sup> Ara Digesto Italiano (Vol. IX) Voce “Fatto” pagġ. 548-9 u App. Kumm. 6.2.1985 fil-kawża fl-ismijiet **Maria Grazia Fava v. Salvino Farrugia** (mhix ippubblikata)

<sup>85</sup> Ara App. Ċiv. 27.3.1996 fil-kawża fl-ismijiet **Gambin v. Gambin pro et noe** (Kollez. Vol: LXXX.i.570)]

<sup>86</sup> Ukoll **Joseph Scerri v. Anna u Joseph konjugi Fenech**, PA, Cittaz. Nru. 1672.2001 JRM, deciza 03.07.2003

59. Għalhekk il-Qorti qed tiddeċiedi li ma teżisitix il-konnessjoni rikjesta bejn l-azzjoni u t-talba rikonvenzjonali kif imfissra fil-liġi u għalhekk l-eċċezzjoni preliminari tar-rikorrenti rikonvenuta qed tiġi milqugħa.
60. Fi kwalunkwe każ il-Qorti tħoss li għandha tissenjala ukoll dak li jgħid il-Gatley dwar ittra indirizzata lill-malafamat li tinfetaħ minn terzi persuni:

*“231 If A addresses to B a letter defamatory of him, and B shows, or reads, the letter to C, the publication of the letter to C, the publication of the letter by B to C is his own act, for which A will not be liable. But if in the circumstances of the case the writer knows that the letter will be opened and read by some person other than the person to whom he addresses it, he will be liable for the publication to that person.*

*232 If a person sends a letter to, say, a merchant at his office, knowing that the merchant has a staff of clerks who in the ordinary course of business open all letters sent to the merchant's office, that would clearly be a publication if the letter were opened and perused by a clerk in that way, even although that letter were most carefully sealed. Similarly, the writer of a letter will be liable if he knew that the letter would be likely to be opened and read by some person other than the person to whom he addressed it ... But where there is no evidence that the writer of the letter knew, or ought to have known, or might have expected, that the letter would be opened by some person other than him to whom he addressed it, he will not be liable. ... Thus where the defendant sent a libellous letter addressed to the plaintiff at his office, and the letter was in the absence of the plaintiff opened in the ordinary course of business and read by the plaintiff's partner, but the jury found that the defendant did not know that this was possible, it was held that there was no publication.”<sup>87</sup>*

61. Issa f'dan il-każ ma' tressqet l-ebda evidenza illi l-avukat tar-rikorrent b'xi mod kien jaf jew raġjonevolment messu kien jaf li l-ittra indirizzata personalment lill-intimat kienet sejra tinfetaħ minn persuni oħra fl-uffiċju tal-intimat. Għalhekk anke fil-mertu ma' jirrizultax l-element ta' pubblikazzjoni, element li huw fundamentali biex kawża ta' libell tirnexxi.

### **Konkluzjoni**

62. Il-Qorti tħoss li tkun qegħda tonqos jekk ma' tissenjalax ukoll illi:

---

<sup>87</sup> *Gatley on Libel and Slander* (8th edition), (1981), The Common Law Library, para. 231, p. 105-106

- Ma' jirriżultax illi b'xi mod r-rikorrenti Catherine Thomson naqset mid-dmirijiet tagħha bħala *Chairperson* tal-Bord tad-Diretturi tal-Verdala International School. Din hija osservazzjoni li diġa saret precedentement u li l-Qorti tħoss li għandha tagħmel aċċenn għaliha anke għaliex fil-verita' rriżultatilha illi Thomson aġixxiet b'mod prudenti matul il-proċess kollu tal-elezzjoni u tal-investigazzjoni precedenti rigward l-allegazzjoni fil-konfront tal-kap tal-iskola.
- Il-partijiet f'din il-kawża (kif ukoll il-Bord tad-Diretturi) setgħu faċilment evitaw dawn il-proċeduri li kieku urew ftit iżjed buon sens, sensibiltà' u umilta' meta l-affarijiet kienu qed jidhru li jistgħu jikkumplikaw ruħhom bla bżonn. Per eżempju m'hemmx dubbju li l-bord seta ikun ferm iżjed prudenti fit-*timing* tiegħu tat-tqassim tal-ittra formali lil **Debbie Wrigley** u seta' jantiċipa illi din tħossha umiljata u intimidata mit-tmexxija tal-iskola jekk ser tirċieviha proprju ftit minuti qabel ma' kellha tippreżenta ruħha quddiem il-votanti. Il-Bord seta' ukoll għamilha ċara lill-istess **Wrigley** fl-ittra imsemmija (tas-16 ta' Marzu 2017), għaladarba kien hekk iddecieda precedentement, illi l-iskola kienet qed tikkunsidra biss li tagħtiha *warning formali* u ma' kienx hemm il-ħsieb li titkeċċa mill-impjeg tagħha. Din l-ispjegazzjoni waħedha setgħet għamlet id-differenza kollha lil **Debbie Wrigley** meta l-għada rċeviet l-ittra ftit minuti qabel il-bidu tal-*Hustings*. Min-naha l-oħra l-Qorti tara li **Catherine Thomson** setgħet faċilment tqis aċċettabbli r-risposta li baġtilha l-intimat **Ambery** tramite l-Kap tal-Iskola fir-rigward tal-allegazzjonijiet magħmulha fil-konfront tagħha. Wara kollox kien jidher ċar mill-email tal-4 ta' Mejju 2017 illi l-intimat kien qed jiddistanzja ruħu mill-allegazzjonijiet in kwistjoni u filfatt kien qed jinsisti illi l-*statements* attribwiti lilu ma' kienux l-opinjoni tiegħu. L-intimat **Richard Ambery** seta' ukoll jikkunsidra fl-ewwel lok li ma' kienx l-iktar persuna idoneja li jassisti lil **Debbie Wrigley** f'ċirkustanzi fejn personalment diġa kellu *clashes* mat-tmexxija apparti li kellu ċertu sospetti fl-operat tat-tmexxija tal-iskola. Seta' kien iżjed kawt ukoll fit-tieni *email* li baġhat lil **Charlotte (Totty) Aris** fit-22 ta' Marzu 2017 billi ma' jaġhtix x'jifhem illi kien hemm aktar minn kandidata waħda li kienet wara l-mozzjoni in kwistjoni.<sup>88</sup> Fuq kollox ir-reazzjoni xi ftit jew wisq pedantika jekk

---

<sup>88</sup> Il-kliem użat "*One of the candidates affected has requested that the resolution attached to my message not be tabled at the meeting*" jaġhti x'jifhem li kien hemm aktar minn persuna waħda wara l-mozzjoni.

mhux ukoll pompuża tiegħu għall-ittri legali mibgħuta lilu qerdu għal kollox kwalunkwe possibilita' li seta' kien hemm għal ftehim bonarju bejn il-partijiet.

### **Deċiżjoni**

**63. Għal dawn ir-raġunijiet il-Qorti qegħda tidisponi minn din il-kawza billi tiċhad it-talbiet tar-rikorrenti bl-ispejjeż kontra tagħha u tiċhad il-kontrotalba tal-intimat bl-ispejjeż kontra tiegħu.**

V.G. Axiak  
Maġistrat

Y.M. Pace  
Dep. Registratur